

Дата вступления в силу:

22 марта 2019 г.

Введение

Кодекс деловой этики

поставщиков

Положения настоящего Кодекса распространяются на физических лиц и компании (далее совместно — «Поставщики»), сотрудничающих с Corning Incorporated и/или ее аффилированными лицами (далее совместно — «Corning»), и обновляются ежегодно. Поставщики обязаны выполнять требования настоящего Кодекса во всех аспектах своей деятельности, связанных с сотрудничеством с Corning. Поставщики также должны гарантировать, что их сотрудники соблюдают настоящий Кодекс и Политику компании Corning в [отношении прав человека](#), во всей их деятельности, связанной с бизнесом Поставщика с компанией Corning. Поставщики также обязаны обеспечить соблюдение стандартов, предусмотренных в настоящем Кодексе, своими субподрядчиками и поставщиками. Corning контролирует соблюдение требований настоящего Кодекса своими поставщиками.

Поставщик может на условиях конфиденциальности и анонимности задать вопрос или сообщить о нарушении или претензии, обратившись на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону (США, код страны: 1) (888) 296-8173 или по адресу www.ethicspoint.com. Линия работает круглосуточно и без выходных.

Трудовые отношения

Положения Кодекса деловой этики поставщиков учитывают основные принципы восьми основополагающих конвенций Международной организации труда (МОТ), посвященные темам, которые МОТ считает основополагающими принципами и правами в сфере труда. К ним относятся:

1. Конвенция 1948 года о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (№87)
2. Конвенция 1949 года о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (№98)
3. Конвенция 1930 года о принудительном или обязательном труде (№29)
4. Конвенция 1957 года об упразднении принудительного труда (№105)
5. Конвенция 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу (№138)
6. Конвенция 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№182)
7. Конвенция 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (№100)
8. Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№111)

В соответствии с положениями основополагающих конвенций МОТ, более подробно

рассмотренными ниже, Поставщики обязуются соблюдать права своих работников и относиться к ним с достоинством и уважением. Это обязательство распространяется на всех работников, включая временных работников, мигрантов, студентов, подрядчиков, штатных и других работников.

Компания Corning осознает, что обращение в рекрутинговые агентства и агентства по трудоустройству повышает риск использования принудительного труда. Все агенты по трудоустройству, действующие от имени Corning и ее поставщиков, обязаны разработать и применять четкую политику, соответствующую требованиям настоящего Кодекса. Агенты по трудоустройству, действующие от имени Corning, обязаны проявлять должную осмотрительность при сотрудничестве с агентствами по трудоустройству и рекрутинговыми агентствами и субагентами в соответствующих странах, чтобы обеспечить соблюдение требований Кодекса деловой этики поставщиков компании Corning.

1. Отказ от принудительного труда

Поставщикам запрещается использовать принудительный, кабальный, подневольный труд или принудительный труд заключенных. Любые работы должны выполняться на добровольной основе, при этом работникам предоставляется право беспрепятственного ухода с работы или увольнения после надлежащего уведомления. К запрещенным действиям относятся перевозка, укрывательство, наем, перемещение или прием физических лиц с применением угроз, насилия, принуждения, похищения или мошенничества с целью выполнения работ или оказания услуг. В процессе трудоустройства Поставщики предоставляют работникам письменный трудовой договор на их родном языке, в котором описаны условия найма. Трудовой договор не подлежит изменению или дополнению, если подобные изменения не соответствуют местному законодательству или не устанавливают равноценные/лучшие условия. Необходимо исключить все необоснованные ограничения на свободу передвижения работников по территории предприятия, а также необоснованные ограничения в отношении входа или выхода с объектов компании. Работодатели и агенты не вправе удерживать или уничтожать, скрывать, изымать или запрещать работникам доступ к документам, удостоверяющим личность, или иммиграционным документам, например, удостоверениям личности, паспортам или разрешениям на работу, выданным государственными органами, за исключением случаев, когда подобные действия предусмотрены законодательством. Работники не обязаны платить работодателю или агенту комиссию за трудоустройство или иные комиссии, связанные с трудоустройством. При выявлении факта подобных выплат их сумму необходимо возместить работнику.

2. Молодые работники

Поставщикам запрещается использовать детский труд. В настоящем разделе «ребенок» означает любое лицо младше 15 лет, возраста получения обязательного образования или минимального возраста трудоустройства в стране (в зависимости от того, какой возраст выше). Запрещается привлекать работников младше 18 лет к выполнению работ, которые могут поставить под угрозу их жизнь, здоровье или безопасность, включая работу в ночные смены и сверхурочные работы. Поставщик обязан обеспечить надлежащее руководство работниками-студентами путем

надлежащего ведения их личных дел, проведения тщательных комплексных проверок партнеров-учебных заведений и защиты прав студентов в соответствии с местным законодательством и нормами. Поставщик предоставляет необходимую поддержку и обучает всех работников-студентов. В отсутствие местного законодательства ставка заработной платы работников-студентов, практикантов и стажеров должна быть как минимум равна ставке заработной платы других малоопытных работников, которые выполняют идентичные или аналогичные работы.

3. Рабочее время

Рабочая неделя не должна превышать максимальный норматив рабочего времени и должна включать в себя минимальные перерывы и время отдыха, установленные местным законодательством.

4. Условия труда и жизни

Условия труда и жизни (если применимо) должны по меньшей мере соответствовать требованиям местного законодательства. Необходимо устранить неоправданные риски для жизни, здоровья или безопасности работников в связи с условиями их труда или жизни. Вышеуказанные требования распространяются на жилье, предоставляемое работникам в соответствии с условиями или в связи с трудоустройством.

5. Гуманное отношение

Поставщикам запрещается негуманно относиться к работникам или угрожать им негуманным отношением, включая сексуальные домогательства, телесные наказания, меры психического или физического воздействия или словесные оскорбления. Поставщик обязан четко определить и сообщить работникам политику и меры дисциплинарного воздействия в соответствии с настоящими требованиями.

6. Заработная плата и льготы

Вознаграждение, выплачиваемое работникам, должно соответствовать всем требованиям законодательства и нормам в отношении заработной платы, включая требования относительно минимального размера заработной платы, сверхурочного времени и предусмотренных законодательством льгот. Поставщик обязуется обеспечить всем работникам равную оплату труда равной ценности, независимо от их пола. Поставщик запрещается осуществлять вычеты из заработной платы в качестве меры дисциплинарного воздействия. Работники должны быть осведомлены обо всех вычетах из заработной платы. Поставщик обязан принять меры для устранения проблем в области охраны труда и обеспечения безопасности, которые особенно распространены среди работников-женщин (например, физическая безопасность и сексуальные домогательства).

7. Отказ от дискриминации

Поставщик обязан бороться с домогательствами и неправомерной дискриминацией на рабочем

месте. Поставщику запрещается совершать или попустительствовать дискриминационным действиям или домогательствам по признаку расы, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности или самовыражения, этнической принадлежности, ограниченных возможностей здоровья, беременности, религии, политической принадлежности или семейного положения применительно к своим работникам, в том числе, помимо прочего, в рамках процедур найма и трудоустройства, то есть повышения по службе, выплаты вознаграждения и доступа к обучению. Поставщик обязан обеспечить равные возможности на всех уровнях занятости. Не допускается дискриминация или репрессивные меры в отношении работников, включая работников-мигрантов, которые добросовестно предъявляют претензии.

8. Свобода объединений

В соответствии с местным законодательством Поставщики обязуются соблюдать права всех работников на создание и участие в профсоюзах по их собственному усмотрению, заключение коллективных договоров и участие в мирных собраниях, а также уважать право работников на отказ от таких действий. Работники и/или их представители имеют право на свободное общение и обмен идеями и проблемами с руководством по вопросам, связанным с условиями труда и принципами управления, не опасаясь дискриминационных или репрессивных действий, запугивания или домогательств.

Этические нормы

Поставщики обязаны придерживаться самых строгих этических норм для выполнения социальных обязательств и достижения успеха на рынке.

1. Корпоративная этика

В процессе сотрудничества с Corning Поставщик обязан придерживаться самых высоких этических стандартов. Строго запрещены все без исключения формы коррупции, вымогательства и злоупотребления служебным положением. Поставщик не вправе использовать несправедливые преимущества сотрудничества с Corning или любыми другими лицами, полученные в результате неправомерного использования секретной или конфиденциальной информации, сообщения существенных недостоверных сведений или совершения любых других несправедливых или неправомерных действий. Любые нарушения настоящего требования могут привести к незамедлительному прекращению отношений и судебному преследованию.

2. Отказ от неправомерных преимуществ; подарки

Поставщику запрещается предлагать или принимать взятки или другие средства получения неправомерных или ненадлежащих преимуществ. Поставщику запрещается предлагать работникам Corning подарки, выплаты, комиссионные, услуги, скидки, ценные преимущества или иное вознаграждение, если они создают или могут создать впечатление ненадлежащего влияния на работника при выполнении его обязанностей от имени Corning. Работникам Corning можно оказывать стандартные знаки внимания, которые обычно связаны с разрешенными методами ведения деятельности, если такие знаки внимания оказываются открыто и в форме, которую невозможно истолковать как взятку, отступные или секретное вознаграждение. Если другая политика Corning не предусматривает более строгие ограничения, стоимость одного подарка от Поставщика не может превышать 100,00 долларов США, при этом общая стоимость всех подарков, принимаемых от конкретного Поставщика в течение одного календарного года, не может превышать 100,00 долларов США. Независимо от стоимости, к недопустимым предметам относятся подарки или выигрыш в лотерею, билеты на спортивные мероприятия, скидки на личные покупки, подарочные сертификаты, оплата путешествий или другие дорогостоящие подарки. Деловые обеды или ужины допускаются, если они не носят чрезмерный характер и если Corning и Поставщик поочередно оплачивают подобные мероприятия. В любом случае использование взяток, секретного вознаграждения (включая денежные подарки или их эквиваленты) или откатов не допускается и может привести к незамедлительному прекращению отношений и судебному преследованию.

3. Благотворительные взносы

Corning принимает решения о деловых отношениях с Поставщиками исключительно на основании предложенных цен, качества, возможности и наличия ресурсов для выполнения работ, а также прошлых показателей Поставщика, которые он продемонстрировал в процессе работы с Corning. На эти решения не влияет факт совершения или отказа от совершения взносов в

какую-либо благотворительную организацию. Corning не склоняет другие компании или поставщиков к совершению благотворительных взносов. Работникам Corning запрещается требовать от Поставщиков внесения благотворительных взносов на том основании, что такие взносы могут повлиять на текущее или будущее сотрудничество с Corning. Поставщик обязан отказываться от выполнения таких просьб о благотворительных взносах. Поставщик может на условиях конфиденциальности и анонимности задать вопросы или сообщить о подобных требованиях относительно внесения благотворительных взносов, обратившись на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону (США, код страны: 1) (888) 296-8173 или по адресу www.ethicspoint.com. Линия работает круглосуточно и без выходных.

4. Другие конфликты интересов

Работникам Corning и их близким родственникам (включая супругов, гражданских супругов, родителей, детей, братьев, сестер и супругов этих лиц, любых других лиц, не указанных в этом списке, но проживающих вместе с работником) запрещается выполнять обязанности должностных лиц, директоров, работников, агентов или консультантов Поставщика без разрешения руководителя соответствующего подразделения Corning и главного юрисконсульта или уполномоченного представителя Corning. Поставщик обязан сообщить о подобных отношениях между Поставщиком и работником Corning или членом его семьи, о которых Corning не уведомлена и которые могут привести к возникновению фактического или потенциального конфликта интересов, на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону (888) 296-8173 или на сайте www.ethicspoint.com.

5. Раскрытие информации

Информация о коммерческой деятельности, структуре, финансовом положении и показателях раскрывается в соответствии с действующими нормами и общепринятыми отраслевыми практиками. Конфиденциальность данных о работниках Поставщика и Corning обеспечивается в соответствии с действующим законодательством.

6. Интеллектуальная собственность

Необходимо соблюдать права интеллектуальной собственности. Поставщик обязан применять процедуры, которые надлежащим образом защищают конфиденциальную информацию Corning от неправомерного использования или раскрытия.

7. Справедливая конкуренция

Поставщик обязан соблюдать требования антимонопольного законодательства, которые распространяются на его коммерческую деятельность. Соответственно, в рамках сотрудничества с Corning Поставщику запрещается заключать соглашения, договоренности или создавать планы (письменные или устные) со своими конкурентами относительно цен, условий торговли, производства, сбыта продукции, территорий или клиентов, обмениваться или обсуждать с конкурентами цены, маркетинговые планы, производственные затраты или другую информацию о конкурентных преимуществах. Компания незамедлительно прекращает отношения и

инициирует судебное преследование Поставщиков, нарушивших эти требования.

8. Конфиденциальность

Поставщики обязаны обеспечивать надлежащую защиту персональных данных всех лиц, задействованных в их коммерческой деятельности, в том числе поставщиков, клиентов, потребителей и работников. Поставщики обязаны соблюдать законодательные и нормативные требования в отношении конфиденциальности и информационной безопасности в связи со сбором, хранением, обработкой, передачей и обменом персональными данными.

9. Информационная безопасность

Поставщики, получающие доступ к информационным системам, электронным данным и любым объектам, которые представляют угрозу безопасности данных компании Corning, обязаны соблюдать Требования к информационной безопасности поставщиков Corning, опубликованные по адресу [[link to download library](#)].

Охрана труда и обеспечение безопасности

Поставщики обязаны снижать уровень производственного травматизма и заболеваемости для обеспечения безопасных и здоровых условий труда путем повышения качества продуктов и услуг, последовательного выполнения производственных операций, удержания работников и поддержания дисциплины. Поставщики признают, что непрерывное получение информации от работников и их обучение важны для выявления и решения проблем охраны труда и обеспечения безопасности.

1. Обеспечение безопасности

Необходимо контролировать подверженность работников потенциальным факторам риска безопасности (например, факторам риска, связанным с источниками электрической и другой энергии, пожарами, транспортными средствами и падением) путем надлежащего проектирования, использования технических и административных средств контроля, профилактического обслуживания и применения процедур безопасного производства работ (включая блокировку и маркировку). Если факторы риска невозможно контролировать с помощью этих средств, работникам необходимо предоставлять надлежащие средства индивидуальной защиты. Запрещается применять меры дисциплинарного воздействия к работникам, заявляющим о проблемах безопасности. При выполнении работ Поставщик обязан определять потенциально опасные ситуации и реализовывать планы и процедуры локализации и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

2. Производственный травматизм и заболеваемость

Поставщик обязан внедрить процедуры и системы управления, отслеживания и сообщения о производственных травмах и заболеваниях в соответствии с действующим законодательством и нормами.

3. Гигиена труда

Поставщик обязан выявлять, оценивать и контролировать факторы воздействия химических, биологических и физических материалов на работников. Если эти факторы невозможно надлежащим образом контролировать с помощью технических и административных средств, работникам необходимо предоставить надлежащие средства индивидуальной защиты.

4. Тяжелый физический труд

Поставщик обязан выявлять риски, оценивать их и контролировать выполнение работниками тяжелых физических работ в соответствии с действующим законодательством.

5. Ограждение оборудования

Поставщик обязан организовывать и надлежащим образом обеспечивать физическое

ограждение, блокировку и средства защиты от рисков, связанных с использованием оборудования работниками.

Охрана окружающей среды

Поставщик обязан максимально ограничивать неблагоприятное воздействие своей деятельности на сообщества, окружающую среду и природные ресурсы, а также обеспечивать охрану здоровья и безопасность населения. Поставщики признают, что экологическая ответственность чрезвычайно важна для производства продукции и оказания услуг мирового класса.

1. Экологические разрешения, нормы и стандарты

Поставщики обязаны получить, обеспечивать действительность и актуальность всех необходимых экологических разрешений и регистрационных документов, а также соблюдать установленные в них требования к производственной деятельности и отчетности. В случае выброса в окружающую среду химических веществ и других опасных материалов их необходимо выявлять и контролировать в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасного обращения с ними, стандартами транспортировки, хранения, переработки или повторного использования и утилизации. Отходы и выбросы, которые образуются в процессе производственной деятельности, при выполнении технологических процессов и в санитарно-технических сооружениях, необходимо контролировать и обрабатывать до сброса или утилизации в соответствии с действующим законодательством и стандартами.

2. Ограничения по содержанию продукта

При передаче товаров Corning Поставщик обязан обеспечить их соответствие действующему законодательству и нормам, включая законодательство и нормы, связанные с ограничением на использование определенных веществ или с маркировкой о правилах переработки и утилизации.

3. Ответственный подход к закупке материалов

Поставщики обязаны разработать политику, которая надлежащим образом гарантирует, что конфликтные минералы (например, тантал, олово, вольфрам и золото) в продукции, изготовленной от имени или по поручению Поставщика, прямо или косвенно не способствуют финансированию или получению выгоды вооруженными группами, которые допускают серьезные нарушения прав человека в Демократической Республике Конго или соседних странах. Поставщики обязуются проводить комплексную юридическую проверку источников и цепочки поставок таких минералов, а также по требованию клиентов предоставлять им сведения о мерах, связанных с проведением таких проверок.

В Кодексе деловой этики поставщиков (далее — «Кодекс»), опубликованном по адресу <http://www.corning.com/worldwide/en/sustainability/processes/supply-chain-social-responsibility/supplier-responsibility/supplier-code-of-conduct.html>, определены базовые требования к порядку сотрудничества с Corning. Все Поставщики, сотрудничающие с Corning, настоящим соглашаются выполнять указанные требования и требования Кодекса (в редакции, действующей в соответствующее время).

Кодекс составлен на английском языке и может быть переведен на другие языки. При возникновении противоречий между версией Кодекса на английском языке и переводом преимущественную силу имеет версия на английском языке.